



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI MIERCUREA-CIUC
CSÍKSZEREDA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

HOTĂRÂREA Nr. 243 /2025

privind aprobarea modificării Hotărârii Consiliului Local nr. 195/2022 privind aprobarea delegării gestiunii prin concesiune directă a serviciului public de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare și exploatare a bazelor sportive și de agrement în municipiul Miercurea-Ciuc în favoarea CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L., cu modificările și completările ulterioare

Consiliul Local al Municipiului Miercurea-Ciuc, întrunit în ședința ordinară din data de 26 septembrie 2025;

Analizând Referatul de aprobare al viceprimarului Bors Béla cu nr. 34597/05.08.2025 și Raportul de specialitate nr. 34603/05.08.2025 întocmit de Serviciul patrimoniu și comercial din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc, prin care propune adoptarea hotărârii referitor la modificarea Hotărârii Consiliului Local nr. 195/2022 privind aprobarea delegării gestiunii prin concesiune directă a serviciului public de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare și exploatare a bazelor sportive și de agrement în municipiul Miercurea-Ciuc în favoarea CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L., cu modificările și completările ulterioare;

Ținând cont de Adresa CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L. nr. 622/31.07.2025, înregistrată la instituția noastră sub nr. 34985/01.08.2025 prin care transmite propunerile privind modificarea tarifelor utilizate la obiectivele preluate în baza Contractului de delegare nr. 599/2022;

Luând în considerare Adresa cu nr. 779/17.09.2025 al Csiki Sportcentrum S.R.L., înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 40723/18.09.2025, prin care completează modificarea unor tarife.

Pe baza rapoartelor comisiilor:

- juridice;
- sănătate, protecție socială, tineret, sport, agrement, turism și culte;
- economice, servicii publice și comerț;

Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local Municipal Miercurea-Ciuc nr. 353/2021 privind aprobarea înființării de către Municipiul Miercurea-Ciuc a societății CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L. Miercurea-Ciuc, modificată prin Hotărârea Consiliului Local Municipal Miercurea-Ciuc nr. 245/2023;

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local Municipal Miercurea-Ciuc nr. 106/2022 privind aprobarea studiului de oportunitate pentru gestiunea serviciului public de administrare a domeniului privat și public - activitate de administrare a bazelor sportive și a activităților recreative și distractive din municipiul Miercurea-Ciuc, cu modificările și completările ulterioare;

Văzând Hotărârea Consiliului Local Municipal Miercurea-Ciuc nr. 195/2022 privind aprobarea delegării gestiunii prin concesiune directă a serviciului public de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare și exploatare a bazelor sportive și de agrement în municipiul Miercurea-Ciuc în favoarea CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L. cu modificările și completările ulterioare, și Contractul nr. 599/13.07.2022 de delegare prin

concesionare directă a gestiunii serviciului comunitar de administrare a domeniului public și privat – activitatea de administrare a bazelor sportive și a activităților recreative și distractive în municipiul Miercurea-Ciuc, cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare art. 11-13 din Ordonanța Guvernului nr. 71/2002, privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a domeniului public și privat de interes local, cu modificările și completările ulterioare;

Ținând cont de art. 36 alin. (1) din Legea nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile Legii nr. 31/1990 a societăților, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În contextul prevederilor art. 7 alin. (13) din Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, cu modificările și completările ulterioare, coroborate cu prevederile Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, aprobate prin HG. nr. 831/2022, și cu cele ale art. 30 lit. d) din Ordonanța Guvernului nr. 71/2002, privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de administrare a domeniului public și privat de interes local, cu modificările și completările ulterioare, proiectul de hotărâre a fost înregistrat în Registrul special pentru evidența anunțurilor referitor la elaborarea unor proiecte de acte normative și la ședințele publice ale Consiliului Local, a fost afișat la sediul Primăriei municipiului Miercurea-Ciuc, în spațiul accesibil publicului atestat prin procesul-verbal de afișare nr. 115/05.08.2025 și prin anunțul public nr. 116/05.08.2025 și a fost publicat pe pagina de internet la adresa: www.miercureaciuc.ro;

Văzând art. 59 din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. a), art. 139 alin. (1), (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), precum art. 627 alin. (1) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE

Art. I. Se modifică Anexa nr. 3 – Contract de delegare privind Tabelul cu tarifele utilizate (Anexa nr. 4 la Contract), aprobată prin Hotărârea Consiliului Local nr. 195/2022 privind aprobarea delegării gestiunii prin concesionare directă a serviciului public de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare și exploatare a bazelor sportive și de agrement în municipiul Miercurea-Ciuc în favoarea CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L., conform **Anexei nr. 1**, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. II. Se aprobă modelul Actului adițional nr. 9 la Contractul nr. 599/13.07.2022 de delegare prin concesionare directă a gestiunii serviciului comunitar de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare a bazelor sportive și a activităților recreative și distractive în municipiul Miercurea – Ciuc, conform **Anexei nr. 2**, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. III. Celelalte articole din HCL nr. 195/2022 privind aprobarea delegării gestiunii prin concesionare directă a serviciului public de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare și exploatare a bazelor sportive și de agrement în municipiul Miercurea-Ciuc în favoarea CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L., cu modificările și completările ulterioare, rămân neschimbate.

Art. IV. Cu aducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează administratorul public Dósa Szilárd, prin Serviciul patrimoniu și comercial din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc și societatea CSÍKI SPORTCENTRUM S.R.L. Miercurea-Ciuc.

Art. V. Prezenta hotărâre se comunică:

- a) Instituției Prefectului Județului Harghita;
- b) Primarului municipiului Miercurea-Ciuc, domnul Korodi Attila;
- c) Viceprimarului municipiului Miercurea-Ciuc, domnul Bors Béla;
- d) Viceprimarului municipiului Miercurea-Ciuc, doamna Sógor Enikő;
- e) Administratorului public al municipiului Miercurea-Ciuc, domnul Dósa Szilárd;
- f) Serviciului patrimoniu și comercial;
- g) CSÍKI SPORTCENTRUM S.R.L. Miercurea-Ciuc, prin grija Serviciului patrimoniu și comercial.

Președintele ședinței
CZIKÓ MÁRIA

Contrasemnează pentru legalitate –
Secretar ral
WOHLFA DOLF

**Anexa 4.1. Tarife utilizate la Bazin de înot polo „Csíki Csobbanó” din Miercurea-Ciuc
Strada Patinoarului, nr. 15, inclusiv TVA**

Nr. Crt.	Descrierea tarifului	Cuatum	Termen de plată
Tarife aplicate de Compartimentul administrație și monitorizarea procedurilor			
1.	Tarife aplicate de Serviciul Cultural, de învățământ, Sport și Tineret, cu denumirea Abonament aferent programului municipal "Kori & Úszás" – instructaj patinaj	5 lei/ intrare 1 ora	La intrare in piscina zilnic între orele 8.00-16:00

Nr. Crt.	Descrierea tarifului	Cuatum	Termen de plată
1.	Spații disponibile pentru închiriere pentru diferite activități	Prețul de pornire 2 euro/mp /lună în urma licitațiilor organizate de Csíki Sportcentrum SRL	Conform contract
a)	Chiria pentru suprafețele închiriable din incinta piscinei "Csíki Csobbanó"		
2.	Tarifele biletelor și abonamentelor aplicate la piscina "Csíki Csobbanó"		
Nr. crt.	Tipul biletului	Preț	Valabilitatea
a)	Bilet de înot	28 lei	3 ore
b)	Bilet pentru pensionari	17 lei	2 ore
c)	Bilet pentru persoane cu handicap	11 lei	2 ore
d)	Bilet un părinte cu bebeluș max. 3 ani	22 lei	2 ore

Observații

Zilnic, pe culoarele special marcate pentru public

Luni – vineri, între orele 6:00-8:00, 13:00 – 15:00, respectiv în weekend, pe culoarele special marcate pentru public

Zilnic, pe culoarele special marcate pentru public

Luni – vineri, între orele 8,00 – 15,00, pe culoarele special marcate pentru public

e)	Bilet pentru elevi și studenți (sub 26 de ani) cu legitimație de elev sau student	17 lei	3 ore	Zilnic, pe culoarele special marcate pentru public
f)	Bilet familiiști pentru 3 persoane	55 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
g)	Bilet familiiști pentru 4 persoane	72 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
h)	Bilet familiiști pentru 5 persoane	88 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
i)	Bilet familiiști pentru 6 persoane	105 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
j)	Abonament înot 10 intrări, 3 ore / ocazie	248 lei	30 zile, 3 ore/ocazie	Valabil 30 de zile de la cumpărare
k)	Abonament înot și saună 10 intrări, 3 ore / ocazie	347 lei	30 zile, 3 ore/ocazie	Valabil 30 de zile de la cumpărare
l)	Abonament înot 20 intrări, 3 ore / ocazie	440 lei	60 zile, 3 ore/ocazie	Valabil 60 de zile de la cumpărare
l.1)	Abonament înot 20 intrări, 2 ore / ocazie	275 lei	45 zile, 2 ore/ocazie	Valabil 45 de zile de la cumpărare
m)	Saună	11 lei		Numai împreună cu alt tip de bilet/abonament
m.1.)	Saună, 3 ore / ocazie	28 lei	3 ore	Valabil fără alt tip de bilet/abonament
m.2.)	Abonament saună 10 ocazii, 3 ore / ocazie	248 lei	3 ore	Valabil 30 de zile fără alt tip de bilet/abonament
m.3.)	Abonament saună 20 ocazii, 3 ore / ocazie	440 lei	3 ore	Valabil 60 de zile fără alt tip de bilet/abonament
n)	Bilet de intrare pe baza de contract cu Csíki Sportcentrum SRL – persoane juridice	22 lei	120 minute / ocazie	Pentru persoanele juridice care au contract de închiriere și furnizare de servicii cu Csíki Sportcentrum SRL
o)	Bilet de intrare pe baza de contract cu Csíki Sportcentrum SRL – cluburi si asociații sportive	14 lei	ocazie	Pentru cluburi si asociații sportive care au activități în sporturi acvatice, numai pe baza contractului de închiriere si furnizare servicii cu Csíki Sportcentrum SRL
p)	Tarif suplimentar depășire timp	6 lei	Fiecare 30 de minute începute	
q)	Tarif pierdere / deteriorarea fizică a ceasurilor proxy	100 lei		Nerestituirea, pierderea sau deteriorarea fizică a ceasurilor proxy
r)	Bilet vizitator în tribune în afara competițiilor sportive	6 lei		Este interzis realizarea fotografiilor și înregistrărilor video din tribune

s)	Bilet vizitator în tribune în cazul competițiilor sportive	22 lei		Valabil numai în tribune
u)	Bilet de înot pentru familii monoparentale și familii cu minim trei copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Municipiul Miercurea Ciuc	11 lei /membru familie	3 ore	Zilnic
v)	Sauna pentru familii monoparentale și familii cu minim trei copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Municipiul Miercurea Ciuc	7 lei /membru familie		Numai împreună cu alt tip de intrare
w)	Bilet de intrare a sportivilor	15 lei	120 min / ocazie	Pentru cluburi și asociații sportive care nu au activități în sporturi acvatice, numai pe baza contractului de închiriere și furnizare servicii cu Csíki Sportcentrum SRL, respectiv a regulamentului de închiriere a culoarelor
x)	Închiriere pentru organizarea de competiții în zilele de sâmbătă	3.520 lei		Pentru o perioadă de 6 ore, aplicându-se un tarif suplimentar de 500 lei pentru fiecare oră în plus
y)	Închiriere pentru organizarea de competiții în zilele lucrătoare	7.920 lei		Pe zi
z)	Închiriere pentru organizarea de competiții pentru ziua de sâmbătă și duminică, adică două zile în întregime	20.350 lei		Pe două zile
aa)	Bilet gimnastică acvatică pentru pensionari	11 lei	70 min/ocazie	Biletul este destinat exclusiv pensionarilor care participă la activități de gimnastică acvatică organizate de către persoane juridice, care au contract cu Csíki Sportcentrum SRL. Activitățile vor fi organizate în zone ale bazinului specificate în prealabil. Timpul maxim de folosire a bazinului pentru aceste activități este de 50 de minute. Pensionarii care doresc să folosească bazinul peste 90 de minute, vor avea posibilitatea a face pe baza punctului ab)
ab)	Card digital / Ceas proxy pentru intrare	17 lei	bucata	Cardul digital/Ceasul proxy este folosit pentru intrarea în bazinul
ac)	Chiria suprafețelor exterioare și interioare pentru activități comerciale	Începând de la 2.2 euro /m2/zi		
				Conform contract

3.	Conform Hotărârii nr. 191/2021 privind modificarea Anexei nr. 1 a Hotărârii nr. 142/2021 privind aprobarea instituirii Programului multianual de interes local pentru susținerea familiilor cu minim trei copii cu domiciliul/reședința în Municipiul Miercurea Ciuc, în vederea promovării unui stil de viață sănătos prin înlesnirea accesului acestora la serviciile publice aflate în subordinea Consiliului Local al Municipiului Miercurea Ciuc și a creșterii calității vieții pentru abonamentele/biletele de acces la baza de înot "Csiki Csobbanó", precum și la evenimentele organizate de către Csiki Sportcentrum SRL din sala sporturilor Erőss Zsolt Aréna, membrii familiilor monoparentale și familiile cu minim trei copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Municipiul Miercurea Ciuc beneficiază de o reducere de 30% și se aplică tarifele reduce calculate conform punctului 1, lit. e și punctului 6, lit. r-v.
----	--

Anexa 4.2. Tarife utilizate la Sala de sport din str. Kós Károly nr. 1 bis – Miercurea Ciuc, inclusiv TVA

Nr.Crt.	Descrierea tarifului	Cuatum	Termen de plată
1)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly între orele 7,00-16,00 în cursul săptămânii	121 lei / oră	Conform contract
2)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly între orele 16,00-23,00 în weekend	220 lei / oră	Conform contract
3)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly între orele 16,00-23,00 în cursul săptămânii	220 lei / oră	Conform contract
4)	Chiria sălii de sport din str. Kós Károly pentru activitate culturală și recreativă în zilele din cursul săptămânii și weekend	220 lei / oră	Conform contract
5)	Chiria spațiului secundar destinat activităților fizice din Sala sport din str. Kós Károly pentru activitate sportivă în zilele din cursul săptămânii și weekend	22 lei / oră	Conform contract
6)	Chiria exclusiv a vestiarelor din Sala sport din str. Kós Károly	44 lei / oră	Conform contract
7)	Chiria jumătății spațiului de joc din sala de sport din str. Kós Károly, pentru baschet la un coș (Ex. Baschet 3x3, Streetball etc)	110 lei / oră	Conform contract
8)	Chiria sălii de sport din str. Kós Károly pentru activități sportive, culturale și recreative în zilele sâmbătă, duminică și sărbătorile legale (între orele 08:00-20:00)	1.100 lei / zi	Conform contract
9)	Chiria sălii de sport din str. Kós Károly pentru activități sportive, culturale și recreative în zilele sâmbătă, duminică și sărbătorile legale (între orele 08:00-20:00)	1.980 lei / două zile consecutive	Conform contract
10)	Tarif suplimentar în cazul chiriei sălii de sport din str. Kós Károly pentru activități sportive, culturale și recreative în zilele sâmbătă, duminică și sărbătorile legale (în afara orelor 08:00-20:00)	110 lei / oră	Conform contract
11)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly pentru meciuri oficiale organizate în ramuri de sport în cadrul jocurilor sportive (baschet, futsal, handbal, volei, etc)	440 lei / max 3 ore	Conform contract
	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 1.0 eur / m ² / Zi	Conform contract
	Folosirea suprafețelor exterioare pentru activități de publicitate de către organizator în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 0.1 eur / m ² / Zi	Conform contract
	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 0.5 eur / m ² / Zi	Conform contract
	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități de mediatizare în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive (expoziții auto, etc)	Începând de la 0.1 eur / m ² / Zi	Conform contract

Anexa 4.3. Tarife utilizate la sala de sport „Eröss Zsolt Aréna”, inclusiv TVA

Nr.Crt.	Descrierea tarifului	Cuatum	Termen de plată
1.	Activitate sportivă și competiții, concerte, evenimente, expoziții		
a)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" între orele 7,00-14,00 în cursul săptămânii	193 lei /oră	Conform contract
b)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" între orele 14,00-22,00 în cursul săptămânii	385 lei/oră	Conform contract
c)	Chiria sălilor mici (sălile A,B,C,D), pentru activități sportive în incinta Sălii de sport „Eröss Zsolt Arena”	28 lei/oră	Conform contract
d)	Acoperirea suprafeței de joc cu strat de protecție, respectiv alipirea straturilor cu banda adezivă textilată	990 lei / eveniment	Conform contract
e)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" pentru evenimente sportive, pentru entitățile din municipiul Miercurea Ciuc și care au intrare liberă pentru public și nu necesită montare de scenă	2.090 lei/zi	Conform contract
f)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" pentru evenimente sportive, pentru entități din afara municipiului Miercurea Ciuc și care au intrare liberă pentru public și nu necesită montare de scenă	4.180 lei/zi	Conform contract
g)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" pentru concerte, expoziții, la care accesul publicului este liber, dar evenimentul necesită montarea unei scene	7.040 lei/zi	Conform contract
h)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" pentru concerte, expoziții, la care accesul publicului se face pe bază de bilet de intrare, și evenimentul necesită montarea unei scene	10.560 lei/zi	Conform contract
i)	Chiria saunei și vestiarului	55 lei / oră	Conform contract
j)	Închirierea covoarelor de cauciuc (materialul cu care este acoperit suprafața de joc în cazul evenimentelor culturale) pentru persoanele fizice sau juridice	550 lei / zi	Conform contract
k)	Chiria sălii de ședințe (etajul 1)	44 lei / oră	Conform contract
l)	Chirie sălii de conferințe / oră	110 lei / oră	Conform contract

m)	Chirie sălii de conferințe / zi	660 lei / zi	Conform contract
n)	Chirie suprafețelor interioare pentru activități comerciale în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 2.2 euro / m2 / zi	Conform contract
o)	Chirie pentru birouri și cabinete medicale	2.5 euro/m ² lună	Conform contract
p)	Chiria suprafețelor în incinta sălii acoperite cu saltele de judo(4 cm) de 100 mp (T1) / cu saltele Taekwondo de 120 mp (3 cm)(T2) – etajul 1	25 lei / oră / suprafață	Conform contract
q)	Chiria suprafeței în incinta sălii pentru activități sportive sau culturale – Palier	22 ron / oră	Conform contract
r)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" pentru meciuri oficiale organizate în ramuri de sport în cadrul jocurilor sportive (baschet, futsal, handbal, volei, etc) – echipe de Copii, Cadeți și Juniori	660 lei/Max 3 ore	Conform contract
s)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Eröss Zsolt Aréna" pentru meciuri oficiale organizate în ramuri de sport în cadrul jocurilor sportive (baschet, futsal, handbal, volei, etc) – echipe de Tineret, Seniori	880 lei /Max 3,5 ore	Conform contract
t)	Ziua de pregătire/ instalare pentru eveniment (15:00-23:00)	900 lei / zi	Conform contract
u)	Închirierea suprafeței holului de intrare – Palier pentru activități comerciale ocazionale	500 lei / zi	Conform contract
v)	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 2.2 euro / m2 / Zi	Conform contract
w)	Folosirea suprafețelor exterioare pentru activități de publicitate de către organizator în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 0.1 euro/ m2 / Zi	Conform contract
x)	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 1.0 euro / m2 / Zi	Conform contract
y)	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități de mediatizare în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive (expoziții auto, etc)	Începând de la 0.1 euro / m2 / Zi	Conform contract

Anexa 4.4. Tarife utilizate la Mofetă și camping de la Harghita-Băi, inclusiv TVA

Nr	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife aplicate pentru exploatarea imobilului situat în Harghita Băi		
a)	- tarif închiriere imobil (în afara prețurilor specificate în pct 1 / b,c,d)	770 lei/zi	Conform contract
b)	- tarif special de închiriere de Crăciun	1.100 lei/zi	Conform contract
c)	- tarif special de închiriere de Revelion	5.500 lei/4 zile (perioada dec 30 – ian 02)	Conform contract
d)	-tarif de inchiriere de Paste si Rusalii (vineri, sâmbătă, duminică, luni)	1.300 lei/zi	Conform contract
2.	Mofetă (1 intrare)	11 lei/ocazie	Anticipat serviciului
3.	Mofetă abonament 6 zile (2 intrare /zi)	66 lei/ocazie	Anticipat serviciului
4.	Mofetă abonament 10 zile (2 intrare /zi)	110 lei/ocazie	Anticipat serviciului
5.	Cazare (în casuță, 1 noapte, 1 persoana)	22 lei/ocazie	Anticipat serviciului
6.	Parcare rulotă (1 noapte)	28 lei/ocazie	Anticipat serviciului
7.	Loc cort 2 persoane (1 noapte)	22 lei/ocazie	Anticipat serviciului
8.	Loc cort 4 persoane (1 noapte)	33 lei/ocazie	Anticipat serviciului
9.	Alte servicii(apa, en el, gunoi)-1-6 zile/persoana	39 lei/ocazie	Anticipat serviciului
10	Cazare cameră cu două paturi		
a)	- tarife în perioada de vară - 1 mai -31 octombrie	150 lei / noapte	După eliberarea camerei
b)	- tarife în perioada de iarnă - 1 noiembrie -30 aprilie	200 lei / noapte	După eliberarea camerei
c)	- tarife speciale în perioada Pastelor și Rusaliilor (vineri, sâmbătă, duminică, luni)	300 lei / noapte	După eliberarea camerei
11	Cazare cameră family, cu două dormitoare		
a)	- tarife în perioada de vară - 1 mai -31 octombrie	200 lei / noapte	După eliberarea camerei
b)	- tarife în perioada de iarnă - 1 noiembrie -30 aprilie	250 lei / noapte	După eliberarea camerei
c)	- tarife speciale în perioada Pastelor și Rusaliilor (vineri, sâmbătă, duminică, luni)	400 lei / noapte	După eliberarea camerei
12	Pat suplimentar	55 lei / noapte	După eliberarea camerei

Anexa 4.5. Tarife utilizate la Patinoarul mobil „Molnár Lajos” Műjéppálya, inclusiv TVA

Nr. crt.	Denumire serviciu	Cantitate	Valoare/lei
1	Patinaj public	2 ore	
	- bilete intrare adulți		15
	- bilete intrare copii sub 16 ani		10
	- bilet intrare pentru familii monoparentale și familii cu minim 3 copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Mun. Miercurea Ciuc		8 lei/membru al familiei
2	Taxă patinaj "Kori Suli"		5
3	Închiriere patinoar în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 08,00-14,30, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	385
4	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 08,00-14,30, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	330
5	Închiriere patinoar în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 14,30-22,40, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	660
6	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat, pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 14,30 – 22,40, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	605
7	Închiriere patinoar în weekend (Sâmbăta-Duminică), indiferent de intervalul orar, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	605
8	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) în weekend (Sâmbăta-Duminică), indiferent de intervalul orar, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	550
9	În cazul închirierii patinoarului indiferent de intervalul orar, pentru grupuri, respectiv echipe de copii și juniori, unor structuri sportive afiliate la federațiile naționale de hochei pe gheață, patinaj artistic și patinaj viteză, pentru unități de învățământ de stat sau particulare acreditate de pe raza U.A.T. Miercurea Ciuc, respectiv cele finanțate din bugetul local al municipiului Miercurea Ciuc	1 oră	330
10	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat, pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) indiferent de intervalul orar, pentru grupuri, respectiv echipe de copii și juniori, unor structuri sportive afiliate la federațiile naționale de hochei pe gheață, patinaj artistic și patinaj viteză, pentru unități de învățământ de stat sau particulare acreditate de pe raza U.A.T. Miercurea Ciuc, respectiv cele finanțate din bugetul local al municipiului Miercurea Ciuc	1 oră	275
11	Taxă loc de închiriere patine în cadrul Patinoarului Molnar Lajos	1 zi	55

12	Tarif închiriere patine		2 ore	22
13	Tarif ascuțire patine		De pereche	17

Notă:

1. Tarifele stabilite în prezenta anexă se vor achita anticipat după cum urmează:

- până în ultima zi lucrătoare a lunii precedente, cu titlu de avans pentru o lună pe bază de contract sau factură, după caz, prin numerar sau virament bancar, pentru punctele 4, 6, 8, 10.

2. Biletul sau brățara de intrare de la punctul 1 nu dau dreptul la utilizarea vestiarelor. Închirierea patinoarului conform punctelor 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 include dreptul de utilizare a unui singur vestiar începând cu 20 de minute înainte de începutul orei de gheață, și cel mult 20 de minute după încheierea acesteia.

Anexa 4.6. Tarife utilizate la Școală de pădure pentru copii și tineret de la Harghita-Băi, inclusiv TVA

Nr.	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife aplicate pentru exploatarea imobilului situat în Harghita Băi		
a)	- tarif închiriere imobil total	550 lei/zi	Conform contract
b)	- tarif închiriere cameră individuală	55 lei / persoană	Conform contract
b)	- tarif special de închiriere de Crăciun	880 lei/zi	Conform contract
c)	- tarif special de închiriere de Revelion	3.300 lei/4 zile (perioada dec 30 – ian 02)	Conform contract

Anexa 4.7. Tarife utilizate în Patinoarul mobil din Piața Libertății, inclusiv TVA

Nr.	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife de utilizare pentru copii sub 14 ani	11 lei / serie	Anticipat
2.	Tarife de utilizare adulți	17 lei / serie	Anticipat
3.	Bilete intrare pentru familii monoparentale și familii cu minim 3 copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Mun. M-Ciuc	11 lei / serie	7 lei / membru familie
4.	Tarif de închiriere patine După fiecare serie patinele se restituie	17 lei / pereche / serie	Anticipat

Anexa 4.9. Tarife utilizate la centrul de echitație din str. Jigodin nr. 58, inclusiv TVA

Nr	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife aplicate pentru exploatarea centrului de echitație		
a)	- tarif de întreținere a cailor	44 lei / zi	Pe bază de disponibilitate Conform contract
b)	- tarif de întreținere a cailor	1.210 lei / lună	Conform contract
c)	- tarif de întreținere a cailor	3.300 lei / 3 luni	Conform contract
2.	Tarife de închiriere pentru activitățile de conservarea genetică a faunei și florei autohtone		
a)	Tarif de închiriere pentru clădiri dedicate	Prețul de pornire 0.55 euro/mp /lună în urma licitațiilor organizate de Csíki Sportcentrum SRL	Conform contract
b)	Tarif de închiriere pentru terenuri dedicate	Prețul de pornire 0.11 euro/mp /lună în urma licitațiilor organizate de Csíki Sportcentrum SRL	Conform contract
3.	Tarife de închiriere boxelor pentru cai		
a)	Boxe vechi (ne-renovate)		

	-Închiriere boxă fără întreținere		700/lună	Include : utilizarea boxei fără hrană și curățenie, cu acces de 1 oră/zi la țarc și oră/zi la terenul de antrenament
b)	Boxe noi sau renovate			
	-Închirierea boxă cu întreținere completă (pensiune completă)		1800/lună	Include: 3 mese de fân pe 2 mese de cereale, curățarea zilnică a boxei, minimum 1 oră/zi în țarc, oră/zi acces la 1 oră/zi acces la terenul de antrenament
	-Inchiriere boxă fără întreținere		1400/lună	Include doar utilizarea boxei, fără hrană și curățenie, cu i curățenie, cu acces acces de 1 oră/zi la țarc și 1 oră/zi la arc și 1 oră/zi la terenul de antrenament

DELEGATAR

MUNICIPIUL MIERCUREA-CIUC

DELEGAT

CSÍKI SPORTCENTRUM S.R.L.

Președintele ședinței

CZIKÓ MÁRIA

Contrasemnează pentru legalitate –

Secretar

al

WOHLFA

OLF

Actul adițional nr. 9/____/____/____.2025

la Contractul nr. 599/13.07.2022 de delegare prin concesiune directă a gestiunii serviciului comunitar de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare a bazelor sportive și a activităților recreative și distractive în municipiul Miercurea – Ciuc

MUNICIPIUL MIERCUREA-CIUC, cu sediul în municipiul Miercurea Ciuc, str. Mihai Eminescu nr. 3A, jud. Harghita, CIF 424547, reprezentat prin Dl. Bors Béla - având funcția de viceprimar, pe de o parte, în calitate de delegatar, și

CSÍKI SPORTCENTRUM S.R.L., înmatriculată la Registrul Comerțului sub numărul J19/707/30.12.2021, având codul unic de înregistrare 45417319, cu sediul în Miercurea-Ciuc, Str. Stadionului nr. 3, județul Harghita, înființată prin HCL nr. 353/2021, reprezentată prin Pál Andrei, având funcția de director, pe de altă parte, în calitate de delegat,

au convenit asupra încheierii prezentului act adițional la Contractul nr. 599/13.07.2022 de delegare prin concesiune directă a gestiunii serviciului comunitar de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare a bazelor sportive și a activităților recreative și distractive în municipiul Miercurea – Ciuc, prin care contractul se modifică și se completează, după cum urmează:

Art. I. Se modifică Anexa nr. 3 – Contract de delegare privind Tabelul cu tarifele utilizate (Anexa nr. 4 la Contract), aprobat prin Hotărârea Consiliului Local nr. 195/2022 privind aprobarea delegării gestiunii prin concesiune directă a serviciului public de administrare a domeniului public și privat - activitatea de administrare și exploatare a bazelor sportive și de agrement în municipiul Miercurea-Ciuc în favoarea CSÍKI SPORT ÉS REKREATIV S.R.L., conform Anexei, care face parte integrantă din prezentul act adițional.

Art. II. Celelalte clauze ale Contractului nr. 599/13.07.2022 rămân neschimbate.

Art. III. Prezentul act adițional la Contractul de delegare nr. 599/13.07.2022 s-a încheiat în trei exemplare, cu valoare juridică egală, două exemplare delegatarului și un exemplar delegatului.

DELEGATAR
MUNICIPIUL MIERCUREA-CIUC

DELEGAT
CSÍKI SPORTCENTRUM S.R.L.

Lista prețurilor/tarifelor practicate, Anexa nr. 4
Anexa 4.1. Tarife utilizate la Bazin de înot polo „Csíki Csobbanó” din Miercurea-Ciuc
Strada Patinoarului, nr. 15, inclusiv TVA

Nr.Crt.	Descrierea tarifului	Cuatum	Termen de plată
Tarife aplicate de Compartimentul administrație și monitorizarea procedurilor			
1.	Tarife aplicate de Serviciul Cultural, de Învățământ, Sport și Tineret, cu denumirea Abonament aferent programului municipal "Kori & Uzsás" – instructaj patinaj	5 lei/ intrare 1 ora	La intrare in piscina zilnic intre orele 8.00-16:00

Nr. Crt.	Descrierea tarifului	Cuantum		Termen de plată
1.	Spații disponibile pentru închiriere pentru diferite activități	Prețul de pornire 2 euro/mp /lună în urma licitațiilor organizate de Csíki Sportcentrum SRL		Conform contract
a)	Chiria pentru suprafețele închiriable din incinta piscinei "Csíki Csobbanó"			
2.	Tarifele biletelor și abonamentelor aplicate la piscina "Csíki Csobbanó"			
Nr. crt.	Tipul biletului	Preț	Valabilitatea	Observații
a)	Bilet de înot	28 lei	3 ore	Zilnic, pe culoarele special marcate pentru public
b)	Bilet pentru pensionari	17 lei	2 ore	Luni – vineri, între orele 6:00-8:00, 13:00 – 15:00, respectiv în weekend, pe culoarele special marcate pentru public
c)	Bilet pentru persoane cu handicap	11 lei	2 ore	Zilnic, pe culoarele special marcate pentru public
d)	Bilet un părinte cu bebeluș max. 3 ani	22 lei	2 ore	Luni – vineri, între orele 8,00 – 15,00, pe culoarele special marcate pentru public

e)	Bilet pentru elevi și studenți (sub 26 de ani) cu legitimație de elev sau student	17 lei	3 ore	Zilnic, pe culoarele special marcate pentru public
f)	Bilet familiiști pentru 3 persoane	55 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
g)	Bilet familiiști pentru 4 persoane	72 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
h)	Bilet familiiști pentru 5 persoane	88 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
i)	Bilet familiiști pentru 6 persoane	105 lei	3 ore	Sâmbătă și duminică și în vacanțele școlare
j)	Abonament înot 10 intrări, 3 ore/ ocazie	248 lei	30 zile, 3 ore/ocazie	Valabil 30 de zile de la cumpărare
k)	Abonament înot și saună 10 intrări, 3 ore/ocazie	347 lei	30 zile, 3 ore/ocazie	Valabil 30 de zile de la cumpărare
l)	Abonament înot 20 intrări, 3 ore/ocazie	440 lei	60 zile, 3 ore/ocazie	Valabil 60 de zile de la cumpărare
l.1)	Abonament înot 20 intrări, 2 ore/ocazie	275 lei	45 zile, 2 ore/ocazie	Valabil 45 de zile de la cumpărare
m)	Saună	11 lei		Numai împreună cu alt tip de bilet/abonament
m.1.)	Saună, 3 ore/ocazie	28 lei	3 ore	Valabil fără alt tip de bilet/abonament
m.2.)	Abonament saună 10 ocazii, 3 ore/ocazie	248 lei	3 ore	Valabil 30 de zile fără alt tip de bilet/abonament
m.3.)	Abonament saună 20 ocazii, 3 ore/ocazie	440 lei	3 ore	Valabil 60 de zile fără alt tip de bilet/abonament
n)	Bilet de intrare pe baza de contract cu Csíki Sportcentrum SRL – persoane juridice	22 lei	120 minute / ocazie	Pentru persoanele juridice care au contract de închiriere și furnizare de servicii cu Csíki Sportcentrum SRL
o)	Bilet de intrare pe baza de contract cu Csíki Sportcentrum SRL – cluburi și asociații sportive	14 lei	ocazie	Pentru cluburi și asociații sportive care au activități în sporturi acvatice, numai pe baza contractului de închiriere și furnizare servicii cu Csíki Sportcentrum SRL
p)	Tarif suplimentar depășire timp	6 lei	Fiecare 30 de minute începute	
q)	Tarif pierdere / deteriorarea fizică a ceasurilor proxy	100 lei		Nerestituirea, pierderea sau deteriorarea fizică a ceasurilor proxy
r)	Bilet vizitator în tribune în afara competițiilor sportive	6 lei		Este interzis realizarea fotografiilor și înregistrărilor video din tribune

s)	Bilet vizitator în tribune în cazul competițiilor sportive	22 lei		Valabil numai în tribune
u)	Bilet de înot pentru familii monoparentale și familii cu minim trei copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Municipiul Miercurea Ciuc	11 lei /membru familie	3 ore	Zilnic
v)	Sauna pentru familii monoparentale și familii cu minim trei copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Municipiul Miercurea Ciuc	7 lei /membru familie		Numai împreună cu alt tip de intrare
w)	Bilet de intrare a sportivilor	15 lei	120 min / ocazie	Pentru cluburi și asociații sportive care nu au activități în sporturi acvatice, numai pe baza contractului de închiriere și furnizare servicii cu Csiki Sportcentrum SRL, respectiv a regulamentului de închiriere a culearelor
x)	Închiriere pentru organizarea de competiții în zilele de sâmbătă	3.520 lei		Pentru o perioadă de 6 ore, aplicându-se un tarif suplimentar de 500 lei pentru fiecare oră în plus
y)	Închiriere pentru organizarea de competiții în zilele lucrătoare	7.920 lei		Pe zi
z)	Închiriere pentru organizarea de competiții pentru ziua de sâmbătă și duminică, adică două zile în întregime	20.350 lei		Pe două zile
aa)	Bilet gimnastică acvatică pentru pensionari	11 lei	70 min/ocazie	Biletul este destinat exclusiv pensionarilor care participă la activități de gimnastică acvatică organizate de către persoane juridice, care au contract cu Csiki Sportcentrum SRL. Activitățile vor fi organizate în zone ale bazinului specificate în prealabil. Timpul maxim de folosire a bazinului pentru aceste activități este de 50 de minute. Pensionarii care doresc să folosească bazinul peste 90 de minute, vor avea posibilitatea a face pe baza punctului ab)
ab)	Card digital/Ceas proxy pentru intrare	17 lei	bucata	Cardul digital/Ceasul proxy este folosit pentru intrarea în bazinul
ac)	Chirie suprafețelor exterioare și interioare pentru activități comerciale	Începând de la 2.2 euro / m2/zi		
				Conform contract

3.	Conform Hotărârii nr. 191/2021 privind modificarea Anexei nr. 1 a Hotărârii nr. 142/2021 privind aprobarea instituirii Programului multianual de interes local pentru susținerea familiilor cu minim trei copii cu domiciliul/reședința în Municipiul Miercurea Ciuc, în vederea promovării unui stil de viață sănătos prin înlesnirea accesului acestora la serviciile publice aflate în subordinea Consiliului Local al Municipiului Miercurea Ciuc și a creșterii calității vieții pentru abonamentele/biletele de acces la baza de înot "Csiki Csobbanó", precum și la evenimentele organizate de către Csiki Sportcentrum SRL din sala sporturilor Erőss Zsolt Aréna, membrii familiilor monoparentale și familiile cu minim trei copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Municipiul Miercurea Ciuc beneficiază de o reducere de 30% și se aplică tarifele reduse calculate conform punctului 1, lit. e și punctului 6, lit. r-v.
----	---

Anexa 4.2. Tarife utilizate la Sala de sport din str. Kós Károly nr. 1 bis – Miercurea Ciuc, inclusiv TVA

Nr.Crt.	Descrierea tarifului	Cuatum	Termen de plată
1)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly între orele 7,00-16,00 în cursul săptămânii	121 lei / oră	Conform contract
2)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly între orele 16,00-23,00 în weekend	220 lei / oră	Conform contract
3)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly între orele 16,00-23,00 în cursul săptămânii	220 lei / oră	Conform contract
4)	Chiria sălii de sport din str. Kós Károly pentru activitate culturală și recreativă în zilele din cursul săptămânii și weekend	220 lei / oră	Conform contract
5)	Chiria spațiului secundar destinat activităților fizice din Sala sport din str. Kós Károly pentru activitate sportivă în zilele din cursul săptămânii și weekend	22 lei / oră	Conform contract
6)	Chiria exclusiv a vestiarelor din Sala sport din str. Kós Károly	44 lei / oră	Conform contract
7)	Chiria jumătății spațiului de joc din sala de sport din str. Kós Károly, pentru baschet la un coș (Ex. Baschet 3x3, Streetball etc)	110 lei / oră	Conform contract
8)	Chiria sălii de sport din str. Kós Károly pentru activități sportive, culturale și recreative în zilele săptămânii, duminică și sărbătorile legale (între orele 08:00-20:00)	1.100 lei / zi	Conform contract
9)	Chiria sălii de sport din str. Kós Károly pentru activități sportive, culturale și recreative în zilele săptămânii, duminică și sărbătorile legale (între orele 08:00-20:00)	1.980 lei / două zile consecutive	Conform contract
10)	Tarif suplimentar în cazul chiriei sălii de sport din str. Kós Károly pentru activități sportive, culturale și recreative în zilele săptămânii, duminică și sărbătorile legale (în afara orelor 08:00-20:00)	110 lei / oră	Conform contract

11)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport din str. Kós Károly pentru meciuri oficiale organizate în ramuri de sport în cadrul jocurilor sportive (baschet, futsal, handbal, volei, etc)	440 lei / max 3 ore	Conform contract
	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 1.0 eur / m2 / Zi	Conform contract
	Folosirea suprafețelor exterioare pentru activități de publicitate de către organizator în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 0.1 eur / m2 / Zi	Conform contract
	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 0.5 eur / m2 / Zi	Conform contract
	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități de mediatizare în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive (expoziții auto, etc)	Începând de la 0.1 eur / m2 / Zi	Conform contract

Anexa 4.3. Tarife utilizate la sala de sport „Erőss Zsolt Aréna”, inclusiv TVA

Nr.Crt.	Descrierea tarifului	Cuquantum	Termen de plată
1.	Activitate sportivă și competiții, concerte, evenimente, expoziții		
a)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" între orele 7,00-14,00 în cursul săptămânii	193 lei /oră	Conform contract
b)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" între orele 14,00-22,00 în cursul săptămânii	385 lei/oră	Conform contract
c)	Chiria sălilor mici (sălile A, B, C, D), pentru activități sportive în incinta sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna"	28 lei/oră	Conform contract
d)	Acoperirea suprafeței de joc cu strat de protecție, respectiv alipirea straturilor cu banda adezivă textilată	990 lei / eveniment	Conform contract
e)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" pentru evenimente sportive, pentru entitățile din municipiul Miercurea Ciuc și care au intrare liberă pentru public și nu necesită montare de scenă	2.090 lei/zi	Conform contract
f)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" pentru evenimente sportive, pentru entități din afara municipiului Miercurea Ciuc și care au intrare liberă pentru public și nu necesită montare de scenă	4.180 lei/zi	Conform contract
g)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna"	7.040 lei/zi	Conform contract

	Aréna" pentru concerte, expoziții, la care accesul publicului este liber, dar evenimentul necesită montarea unei scene		
h)	Chiria suprafeței de joc, respectiv a tribunelor din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" pentru concerte, expoziții, la care accesul publicului se face pe bază de bilet de intrare, și evenimentul necesită montarea unei scene	10.560 lei/zi	Conform contract
i)	Chiria saunei și vestiarului	55 lei / oră	Conform contract
j)	Închirierea covoarelor de cauciuc (materialul cu care este acoperit suprafața de joc în cazul evenimentelor culturale) pentru persoanele fizice sau juridice	550 lei / zi	Conform contract
k)	Chiria sălii de ședințe (etajul 1)	44 lei/oră	Conform contract
l)	Chiria sălii de conferințe/oră	110 lei/oră	Conform contract
m)	Chiria sălii de conferințe/zi	660 lei/zi	Conform contract
n)	Chirie suprafețelor interioare pentru activități comerciale în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 2.2 eur/m2/Zi	Conform contract
o)	Chirie pentru birouri și cabinete medicale	2,5 euro/mp/lună	Conform contract
p)	Chiria suprafețelor în incinta sălii acoperite cu saltele de judo(4 cm) de 100 mp (T1)/ cu saltele Taekwondo de 120 mp (3 cm)(T2) – etajul 1	25 lei / oră / suprafață	Conform contract
q)	Chiria suprafeței în incinta sălii pentru activități sportive sau culturale – Palier	22 ron / oră	Conform contract
r)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" pentru meciuri oficiale organizate în ramuri de sport în cadrul jocurilor sportive (baschet, futsal, handbal, volei, etc) – echipe de Copii, Cadeți și Juniori	660 lei/Max 3 ore	Conform contract
s)	Chiria suprafeței de joc din cadrul sălii de sport "Erőss Zsolt Aréna" pentru meciuri oficiale organizate în ramuri de sport în cadrul jocurilor sportive (baschet, futsal, handbal, volei, etc) – echipe de Tineret, Seniori	880 lei /Max 3,5 ore	Conform contract
t)	Ziua de pregătire / instalare pentru eveniment (15:00-23:00)	900 lei / zi	Conform contract
u)	Închirierea suprafeței holului de intrare – Palier pentru activități comerciale ocazionale	500 lei / zi	Conform contract
v)	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 2.2 euro / m2 / Zi	Conform contract
w)	Folosirea suprafețelor exterioare pentru activități de publicitate de către organizator în cadrul evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 0.1 euro/ m2 / Zi	Conform contract

x)	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități comerciale în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive	Începând de la 1.0 euro / m2 / Zi	Conform contract
y)	Chirie suprafețelor exterioare pentru activități de mediatizare în afara perioadei organizării evenimentelor culturale și sportive (expoziții auto, etc)	Începând de la 0.1 euro / m2 / Zi	Conform contract

Anexa 4.4. Tarife utilizate la Mofetă și camping de la Harghita-Băi, inclusiv TVA

Nr	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife aplicate pentru exploatarea imobilului situat în Harghita Băi		
a)	- tarif închiriere imobil (în afara prețurilor specificate în pct 1 / b,c,d)	770 lei/zi	Conform contract
b)	- tarif special de închiriere de Crăciun	1.100 lei/zi	Conform contract
c)	- tarif special de închiriere de Revelion	5.500 lei/4 zile (perioada dec 30 – ian 02)	Conform contract
d)	-tarif de inchiriere de Paste si Rusalii (vineri, sâmbătă, duminică, luni)	1.300 lei/zi	Conform contract
2.	Mofetă (1 intrare)	11 lei/ocazie	Anticipat serviciului
3.	Mofetă abonament 6 zile (2 intrare /zi)	66 lei/ocazie	Anticipat serviciului
4.	Mofetă abonament 10 zile (2 intrare /zi)	110 lei/ocazie	Anticipat serviciului
5.	Cazare (în casuță, 1 noapte, 1 persoana)	22 lei/ocazie	Anticipat serviciului
6.	Parcare rulotă (1 noapte)	28 lei/ocazie	Anticipat serviciului
7.	Loc cort 2 persoane (1 noapte)	22 lei/ocazie	Anticipat serviciului
8.	Loc cort 4 persoane (1 noapte)	33 lei/ocazie	Anticipat serviciului
9.	Alte servicii(apa, en el, gunoi)-1-6 zile/persoana	39 lei/ocazie	Anticipat serviciului
10	Cazare cameră cu două paturi		
a)	- tarife în perioada de vară - 1 mai -31 octombrie	150 lei / noapte	După eliberarea camerei
b)	- tarife în perioada de iarnă - 1 noiembrie -30 aprilie	200 lei / noapte	După eliberarea camerei
c)	- tarife speciale în perioada Pastelor și Rusaliilor (vineri, sâmbătă, duminică, luni)	300 lei / noapte	După eliberarea camerei
11	Cazare cameră family, cu două dormitoare		

a)	- tarife în perioada de vară - 1 mai -31 octombrie	200 lei / noapte	După eliberarea camerei
b)	- tarife în perioada de iarnă - 1 noiembrie -30 aprilie	250 lei / noapte	După eliberarea camerei
c)	- tarife speciale în perioada Pastelor și Rusaliilor (vineri, sâmbătă, duminică, luni)	400 lei / noapte	După eliberarea camerei
12	Pat suplimentar	55 lei / noapte	După eliberarea camerei

Anexa 4.5. Tarife utilizate la Patinoarul mobil „Molnár Lajos” Műjéggpálya, inclusiv TVA

Nr. crt.	Denumire serviciu	Cantitate	Valoare/ lei
1	Patinaj public	2 ore	
	- bilete intrare adulți		15
	- bilete intrare copii sub 16 ani		10
	- bilet intrare pentru familii monoparentale și familii cu minim 3 copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Mun. Miercurea Ciuc		8 lei/membru al familiei
2	Taxă patinaj "Kori Suli"		5
3	Închiriere patinoar în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 08,00-14,30, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	385
4	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 08,00-14,30, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	330
5	Închiriere patinoar în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 14,30-22,40, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	660
6	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat, pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) în zilele lucrătoare (Luni-Vineri) în intervalul orar 14,30 – 22,40, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	605
7	Închiriere patinoar în weekend (Sâmbăta-Duminică), indiferent de intervalul orar, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	605

8	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) în weekend (Sâmbăta-Duminică), indiferent de intervalul orar, pentru alte structuri decât cele prevăzute la punctul 9	1 oră	550
9	În cazul închirierii patinoarului indiferent de intervalul orar, pentru grupuri, respectiv echipe de copii și juniori, unor structuri sportive afiliate la federațiile naționale de hochei pe gheață, patinaj artistic și patinaj viteză, pentru unități de învățământ de stat sau particulare acreditate de pe raza U.A.T. Miercurea Ciuc, respectiv cele finanțate din bugetul local al municipiului Miercurea Ciuc	1 oră	330
10	În cazul închirierii patinoarului în mod regulat, pe parcursul unui sezon, cel puțin 5 luni (minim 4 ocazii/lună) indiferent de intervalul orar, pentru grupuri, respectiv echipe de copii și juniori, unor structuri sportive afiliate la federațiile naționale de hochei pe gheață, patinaj artistic și patinaj viteză, pentru unități de învățământ de stat sau particulare acreditate de pe raza U.A.T. Miercurea Ciuc, respectiv cele finanțate din bugetul local al municipiului Miercurea Ciuc	1 oră	275
11	Taxă loc de închiriere patine în cadrul Patinoarului Molnar Lajos	1 zi	55
12	Tarif închiriere patine	2 ore	22
13	Tarif ascuțire patine	De pereche	17

Notă:

1. Tarifele stabilite în prezenta anexă se vor achita anticipat după cum urmează:

- până în ultima zi lucrătoare a lunii precedente, cu titlu de avans pentru o lună pe bază de contract sau factură, după caz, prin numerar sau virament bancar, pentru punctele 4, 6, 8, 10.

2. Biletul sau brățara de intrare de la punctul 1 nu dau dreptul la utilizarea vestiarelor. Închirierea patinoarului conform punctelor 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 include dreptul de utilizare a unui singur vestiar începând cu 20 de minute înainte de începutul orei de gheață, și cel mult 20 de minute după încheierea acesteia.

Anexa 4.6. Tarife utilizate la Școală de pădure pentru copii și tineret de la Harghita-Băi, inclusiv TVA

Nr.	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife aplicate pentru exploatarea imobilului situat în Harghita Băi		
a)	- tarif închiriere imobil total	550 lei/zi	Conform contract
b)	- tarif închiriere cameră individuală	55 lei / persoană	Conform contract
b)	- tarif special de închiriere de Crăciun	880 lei/zi	Conform contract
c)	- tarif special de închiriere de Revelion	3.300 lei/4 zile (perioada dec 30 – ian 02)	Conform contract

Anexa 4.7. Tarife utilizate în Patinoarul mobil din Piața Libertății, inclusiv TVA

Nr.	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife de utilizare pentru copii sub 14 ani	11 lei / serie	Anticipat
2.	Tarife de utilizare adulți	17 lei / serie	Anticipat
3.	Bilete intrare pentru familii monoparentale și familii cu minim 3 copii, cu condiția prezentării legitimației emise de Mun. M-Ciuc	11 lei / serie	7 lei / membru familie
4.	Tarif de închiriere patine După fiecare serie patinele se restituie	17 lei / pereche / serie	Anticipat

Anexa 4.9. Tarife utilizate la centrul de echitație din str. Jigodin nr. 58, inclusiv TVA

Nr	Denumire serviciu	Tarif	Termen de plată
1.	Tarife aplicate pentru exploatarea centrului de echitație		
a)	- tarif de întreținere a cailor	44 lei / zi	Pe bază de disponibilitate Conform contract
b)	- tarif de întreținere a cailor	1.210 lei / lună	Conform contract
c)	- tarif de întreținere a cailor	3.300 lei / 3 luni	Conform contract
2.	Tarife de închiriere pentru activitățile de conservarea genetică a faunei și florei autohtone		
a)	Tarif de închiriere pentru clădiri dedicate	Prețul de pornire 0.55 euro/mp /lună în urma licitațiilor organizate de Csiki Sportcentrum SRL	Conform contract
b)	Tarif de închiriere pentru terenuri dedicate	Prețul de pornire 0.11 euro/mp /lună în urma licitațiilor organizate de Csiki Sportcentrum SRL	Conform contract
3.	Tarife de închiriere boxelor pentru cai		
a)	Boxe vechi (ne-renovate)		
	-Închiriere boxă fără întreținere	700/lună	Include : utilizarea boxă fără hrană și curățenie cu acces de 1 oră/zi la țarc și 1 oră/zi la teren de antrenament
b)	Boxe noi sau renovate		
	-Închirierea boxă cu întreținere completă (pensiune completă)	1800/lună	Include: 3 mese de fân pe zi, 2 mese de cereale, curățarea zilnică a boxei, minimum 1 oră/zi în țarc, oră/zi acces la , 1 oră/zi acces la terenul de antrenament

	-Inchiriere boxă fără întreținere	1400/lună	Include doar utilizarea boxei, fără hrană și curățenie, cu acces de 1 oră/zi la țarc și 1 oră/zi la arc și 1 oră/zi la terenul de antrenament
--	-----------------------------------	-----------	---

DELEGATAR
MUNICIPIUL MIERCUREA-CIUC

DELEGAT
CSÍKI SPORTCENTRUM S.R.L.

Președintele ședinței

CZIKÓ MÁRIA

Contrasemnează pentru legalitate –

Secretar

WOHLFAR

Secretar

WOHLFAR